



## Certificado de Conformidade

Certificate of Compliance • Certificado de Conformidad

**Certificado nº: AEX-13107-X**

Certificate #/Certificado nº

**Efetivado em 28/09/2010**

Effectuated/Efetivado

**Válido até: 28/09/2012**

Validity Term/Fecha de Vencimiento

**Produto:**

Product/Productos

**BUJÃO**

**Tipo / Modelo:**

Type - Model/Tipo - Modelo

**747, 757 e 767**

**Solicitante:**

Applicant/Solicitante

**CMP PRODUCTS LTD.**

Glasshouse Street Peters  
Newcastle-upon Tyne NE6 1BS, England

**Fabricante:**

Manufacturer/Fabricante

**CMP PRODUCTS LTD.**

36, Nelson Way, Nelson Park East  
Cramlington - Northumberland NE23 1WH, England

**Normas Técnicas:**

Standards/Normas

**ABNT NBR IEC 60079-0:2006, ABNT NBR IEC 60079-1:2007 e  
IEC 60079-7:2001.**

**Laboratório de Ensaio:**

Testing Laboratory/Laboratorio de Ensayo

**Sira Certification Service.**

**Nº do Relatório de Ensaio:**

Test Report Number/Nº del informe de Ensayo

**Sira nº GB/SIR/ExTR07.0064/00 de 09/07/2007.**

**Marca Concedida:**

Concession Mark/Marca Concedida



TÜVRheinland

OCP 0004

**Observações:**

Notes/Observaciones

1. Certificado emitido com base no Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Fabricante e Ensaio no Produto, conforme cláusula 6.1 do Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 83 do INMETRO, publicada em 03 de abril de 2006;
2. Este Certificado só é válido acompanhado de seu respectivo anexo;
3. Marcação do Produto: BR-Ex d IIC / BR-Ex e II.

**Portaria:**

Governmental Regulation/Regulación Oficial

**INMETRO nº 83 de 03/04/2006.**

**Data de Emissão:**

Date of Issue/Fecha de Otorgamiento

**São Paulo, 04 de Outubro de 2010.**



**Regina Toscano**  
Superintendente Técnico

Technical Superintendent / Superintendente Técnico



**Heleno dos Santos Ferreira**  
Coordenador de Certificação

Certification Coordinator / Coordinador de Certificación



## Anexo ao Certificado de Conformidade

*Annex to the Certificate of Compliance • Anexo al Certificado de Conformidad*

**Certificado nº: AEX-13107-X**

*Certificate #/Certificado nº*

**Válido até: 28/09/2012**

*Validity Term/Fecha de Vencimiento*

### Produto:

Bujão modelos 747, 757 e 767.

### Especificações:

O bujão modelo 747 é fabricado em material metálico e não-metálico e consiste de um corpo cilíndrico com uma rosca macho ao longo de seu comprimento, com exceção de uma pequena parte na extremidade. Cada bujão possui um sextavado interno na cabeça para permitir a instalação e a remoção do mesmo e pode ser disponibilizado nas formas inviolável e não-inviolável. Quando instalados em um invólucro, o sextavado interno do bujão na versão não-inviolável é acessível pelo lado externo do invólucro, enquanto na versão inviolável o sextavado interno é apenas acessível pelo lado interno do invólucro.

O bujão modelo 757 é fabricado em material metálico e não-metálico e consiste de um corpo cilíndrico com uma rosca macho ao longo de seu comprimento, com exceção de uma na cabeça hexagonal em uma das extremidades. O bujão pode ser fornecido com um anel de vedação O-ring.

O bujão modelo 767 é fabricado em material metálico e não-metálico e consiste de um corpo cilíndrico com uma rosca macho ao longo de seu comprimento, com exceção de uma parte protuberante na extremidade. A face do bujão contém um sextavado interno para permitir a instalação e a remoção do mesmo. O bujão pode ser fornecido com um anel de vedação O-ring.

### Opções de projeto:

- Tipos alternativos de roscas: ET, PG, BSPP, BSPT, ISO, NPT, NPSM e BSW;
- Materiais alternativos de fabricação: latão, aço-carbono, aço inoxidável, alumínio e nylon retardante de chamas reforçado com vidro;
- Tamanhos e tipos de roscas: M16 x 1,5\*, M20 x 1,5, M25 x 1,5, M32 x 1,5, M40 x 1,5, M50 x 1,5, M50 x 1,5, M63 x 1,5, M75 x 1,5 e M90 x 2,0.

\* Somente para modelos metálicos.

### Análise e ensaios realizados:

As análises e os ensaios realizados encontram-se no relatório técnico nº AEX-13107.



## Anexo ao Certificado de Conformidade

Annex to the Certificate of Compliance • Anexo al Certificado de Conformidad

**Certificado nº: AEX-13107-X**

Certificate #/Certificado nº

**Válido até: 28/09/2012**

Validity Term/Fecha de Vencimiento

### Documentação Descritiva do Produto:

- Certificado de conformidade nº IECEX SIR 07.0056X (issue 0) de 31/08/2007;
- Relatório de ensaios Sira nº GB/SIR/ExTR07.0064/00 de 09/07/2007.

Documento	Páginas	Descrição	Rev.	Data
GA195	1	Adapter, reducers & stop. plugs	2	01/08/2007
GA196	1	Non metallic adapt., red. & stop. Plugs	2	01/08/2007
SCH0070	1	Adaptor/reducer cross-reference chart	4	06/05/2008
SCH0254	1	Thread chamfer and thread u'cut	0	16/07/2007
SCH0255	1	O-ring groove details	1	01/08/2007
GA296	1	Brazilian adaptors, reducers and stopping plugs	0	16/09/2010

### Marcação:

O bujão modelos 747, 757 e 767 foram aprovados nos ensaios e análise descritos anteriormente, nos termos das normas adotadas, devendo receber a marcação abaixo, levando-se em consideração o item observações.

**BR-Ex d IIC / BR-Ex e II**

### Observações:

1. O número do certificado é finalizado pela letra X para indicar as seguintes restrições no uso:  
Os bujões devem ser instalados de tal maneira que a sua protrusão em relação a um invólucro associado não seja aumentada.  
Os bujões não-metálicos não devem ser utilizados em invólucros onde a temperatura, no ponto de montagem, está fora da faixa de -20 °C a +60 °C.  
Os bujões não-metálicos podem gerar cargas eletrostáticas. Ver instruções do fabricante.
2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia da TÜV Rheinland, invalidará o certificado.
3. É de responsabilidade do fabricante assegurar que os bujões fabricados estejam de acordo com as especificações do protótipo ensaiado, através de inspeções visuais e dimensionais.
4. Os bujões devem ter, gravadas na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-1 / IEC 60079-7 e Regulamento de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 83 do INMETRO, publicada em 03 de abril de 2006. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.



## Anexo ao Certificado de Conformidade

*Annex to the Certificate of Compliance • Anexo al Certificado de Conformidad*

**Certificado nº: AEX-13107-X**

*Certificate #/Certificado nº*

**Válido até: 28/09/2012**

*Validity Term/Fecha de Vencimiento*

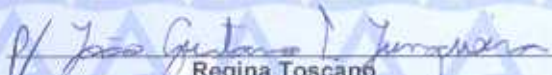
5. É de responsabilidade do usuário assegurar que os bujões sejam instalados em atendimento às Normas pertinentes para Instalações Elétricas (ABNT NBR IEC 60079-14) em Atmosferas Explosivas e às recomendações do fabricante.

### Histórico:

28/09/2010 – Certificação Inicial – Efetivação.

**Data de Emissão:**  
*Date of issue/Fecha de Otorgamiento*

**São Paulo, 04 de Outubro de 2010.**

  
Regina Toscano

**Superintendente Técnico**

*Technical Superintendent / Superintendente Técnico*

  
Heleno dos Santos Ferreira

**Coordenador de Certificação**

*Certification Coordinator/Coordinador de Certificación*

**TÜVRheinland**